

## Ünnepségek hazánk felszabadulása évfordulóján



Diszelve munkásaink a szovjet hősi emlékműnél

# Május 1.

Elynyertük a Szocialista munka üzeme címet

## Hogyan tovább?!

1989. július 14-én a Bastille bevételének századik évfordulóján ült össze Párizsban a II. Internacionálé alapító kongresszusa, amely határozatában kimondta, hogy a nemzetközi munkásmozgalom végső célja a szocializmus megteremtése. Ennek elérésére politikai és gazdasági követeléseket tettek ki. Általános választójog elérését, a munkásszabály helyzetének, életkörülményeinek, munkaviszonyainak javítását, a 8 órás munkanap bevezetését.

E kongresszus emelte határozattá és nyilvánította május elsejét nemzetközi munkásünnepé. Azért esett a választás május elsejére, mert 1886-ban Chicagóban hatalmas forradalmi megmozdulásban több munkás életét vesztette e napon.

Hazánkban 1890. május 1-én ünnepelték először proletárünnepet. 60 000 budapesti munkás felvonulása nyitotta meg a magyar május elsejék történelmi sorát. A magyar munkásszabály azóta is töretlen hittel és lelkesedéssel készült és készül a május elsejék megünneplésére.

A elnyomás éveiben a május elsejék megünneplése egyet jelentett a bátor, hősi kiállással, az üdözöttség, a börtön és nem egyszer a halál vállalásával. A kegyetlen terror a munkásszabály harcát nem tudta megtörni. 1919-ben először ünnepelték országunkban szabadon e napot és ennek felejtethetetlen emlékét nem tudták elhomályosítani a Horthy-terror véres évtel sem.

Az illegális Kommunista Párt vezetésevel a tilalom ellenére évről évre megtartották a munkásszabály nemzetközi összefogásának harcos ünnepét.

1945. május elseje a második szabad ünnepése volt a proletár-internacionálisnak. Az országsszerte kirobbanó lelkesedés bizonyította és az azóta évenként megismételt hatalmas demonstrációk mutatják, hogy dolgozó népünk hű a II. Internacionálé eszméjéhez, a szocializmus világméretű győzelméhez, a proletár összefogás gondolatához.

A szocializmus erőt napjainkban hatalmasan megnövekedve folytatják harcukat a végső győzelemért. Az általános célkitűzések mellett szerte a világon e napon a felvonulók egységesen követelik az amerikai imperialisták Vietnam elleni háborújának beszüntetését. Eíg volt az ígéretesekből. Johnson tartja be végre szavát és feltétel nélkül szüntesse be Vietnam bombázását. Nekünk, magyaroknak nem szabad megelégedni mindazon népek harcának támogatásáról, akik még május elsejét elnyomásban, szuronyokkal szembenézve ünneplik. E célból kerül megrendezésre nálunk is és szerte a világon május 8 és június 8 között a nemzetközi szolidaritási hónap. A elnyomott népek harcának segítése, támogatása kötelességünk, de érdekünk is. Segítségnk lelkesítőleg hat a szabadságukért harcoló népekre és az ő sikerük pedig benyújt erőt nekünk az imperializmus elleni harcban.

A mikor sikereket érünk el a politikai és gazdasági életben, ezzel nemcsak saját népünknek, de minden népnek erejét növeljük. Ezért továbbra is minden évvel megvalósítjuk pártunk IX. kongresszusának célkitűzéseit, teljesítjük a szocializmus teljes felépítésének politikai, gazdasági, és kulturális feladatait. Az új gazdasági mechanizmus bevezetése — bár még csak néhány hónap telt el azóta — kedvezően hat gazdasági építómunkánkban. Újabb és újabb erőket mozgat, újabb tartalékokat tár fel azzal, hogy a dolgozók egyre szélesebb körét állítja sorompóba a szocializmus ügye érdekében. Fokozott erővel küzdünk a nemzetközi munkásmozgalom egységének helyreállítására, a szocializmus erőinek egységes fellépése érdekében. Ezek a belső és nemzetközi erőfeszítések eleven kifejezői munkásszabályunk, pártunk, egész dolgozó népünk forradalmi internacionalizmusának. Biztosak vagyunk abban, hogy erőfeszítéseink, egyesülve a már felszabadult népek és szabadságukért küzdő népek erőfeszítésével, végül is meghozzák győzelmüket. Megteremtik az igazságos békét a sokat szenvedett vietnami testvéreinknek és tovább viszik a nemzetközi munkásmozgalom nagy ügyét.

BACZ GYULA  
Vállalati SZB-titkár

Az elmúlt év elején üzemünk dolgozóinak egyetértésével beneveztünk a „Szocialista Munka Üzeme” címért folyó mozgalomba. Üzemünk dolgozóinak is nagy vágya, hogy hazánkban a szocializmus felépítése mielőbb megvalósuljon. Éreztük, hogy ez a mozgalom jó eszköz e folyamat meggyorsítására. Nagy örömről szolgált, hogy az év végeztével vállalatunk vezetője úgy értékelte: üzemünk kollektívája becsületesebb teljesítette a kitűzött vállalását és részünkre a „Szocialista Munka Üzeme” címet adományozták.

Múlt évi eredményeink alapján üzemünk ebben az évben is benevezett a „Szocialista Munka Üzeme” mozgalomba. Felvetődik a kérdés: hogyan tovább? Mi az elmúlt évi eredményt csupán egy határállomásnak tekintjük, mely egy korábbi versenymozgalmi korszakot volt hivatva lezárni és egy újnak, egy tartalmasabbnak a kezdetét beindítani.

### Fő célunk

Ez évi szerződésünkben, melyet vállalatunkkal kötöttünk, fő célul továbbra is a szocialista brigádok hármas jelszavát tűztük ki: „Szocialista módon dolgozni, élni, tanulni!” Üzemünk gazdasági tervét annak minden vonatkozásában teljesíteni, illetve túlteljesíteni akarjuk szocialista munkaszervezéssel. Gazdasági tervünket úgy bontottuk le, hogy azokból üzemünk kollektívái portosan megismerjék, láthassák mi az, amit tőlük elvárunk, mennyire szükséges ezen tervek túlteljesítése. Így lehetővé válik, hogy a kollektívák a tervek sikeres teljesítése érdekében kezdeményezhessenek, elképzeléseiket megvalósíthassák.

érezzék a terv teljesítésének szükségességét és fontosságát, egyszóval magukénak érezzék. Ennek megvalósulása érdekében üzemi szinten olyan rendszert vezetünk be, hogy a dolgozók munkája a kollektívák szerint külön-külön is értékelhető legyen és a gazdasági ösztönző bérezés is megvalósuljon. Részlegszinten történik a dolgozók alapszabályának besorolása, de ugyancsak ők döntenek a rendelkezésükre bocsátott prémiumkeret felhasználásáról is.

Leadtuk az engedélyezett szabadság engedélyezési jogát is a részlegvezetőknek, olyan okolással, hogy ők látják mikor nyílik lehetőség arra, hogy dolgozóikat ilyen engedménnyel támogassák.

### Együtt a kollektívával

A termelési tanácskozásokon és a brigádgyűléseken nagy fontosságot tulajdonítunk dolgozóink elhangzott javaslatainak, kötelezővé tesszük az üzem dolgozóitól a termelés elősegítő javaslatainak megvizsgálását. A vizsgálatról és döntéseinkről a kollektívákat, javaslattevőket minden esetben tájékoztatjuk. Arra törekszünk, hogy üzemünkönél megvalósuljon a kérdés ne maradjon. Ezen intézkedések, tervek megvalósulásával véleményünk szerint a dolgozók körében még nagyobb kezdeményezés fog kibontakozni a gazdaságosabb, ésszerűbb munkavégzésre, melynek eredményeképpen üzemünk a gazdasági tervek teljesíteni, illetve túlteljesíteni tudja.

Ez évben legalább olyan mértékben, mint az elmúlt esztendőben biztosítani kívánjuk üzemünk dolgozóinak tudatformálását. Ennek érdekében politikai, gazdasági tanfolyamokat szervezünk, s a

lehetőségekhez képest igénybe kívánjuk venni a felsőbb gazdasági és politikai szerveink által biztosított továbbképzési lehetőségeket.

### Kapcsolat az iskolákkal

Nagy gondot fordítunk, hogy üzemünk dolgozóit pártunk politikáját értsék, hogy azt képesek legyenek üzemünkön kívül is terjeszteni. Nagy gondot kívánunk fordítani arra, hogy üzemünk szocialista brigádjainak kapcsolata minél szorosabb legyen városunk iskoláival.

Üzemünk brigádjainak társadalmi munkaóráit nagymértékben az iskoláknak, óvodáknak, másrészt üzemünk munkahelyeinek csinosítására, átépítésére kívánjuk fordítani.

Munkánkat nem elszigetelten, hanem a többi üzemmel karöltve kívánjuk végezni, mert úgy érezzük, céljaink közelebb. Tudomásunkra jutott, hogy vállalatunknál több üzem is benevezett ebben az évben és tett felajánlást a „Szocialista Munka Üzeme” cím elnyerésére. Ezekkel az év folyamán tapasztalat és véleménycserét kívánunk folytatni.

Szeretnénk, ha vállalatunk egész kollektívája részt venne ebben a mozgalomban, melyen keresztül nemcsak egyes üzemek, hanem egész vállalatunk elnyeri a „Szocialista Munka” címet.

A fenti célok magyok. Ezt csak úgy tudjuk megvalósítani, ha a gazdasági-, párt-, szakszervezet-, KISZ-szervezetek közösen összefognak. Csak ilyen összefogással tudjuk biztosítani, hogy ebben az évben is elnyerjük a „Szocialista Munka Üzeme” címet.  
Kósa József  
üzemvezető



Központi ünnepségünkön Novics János, a Megyei Pártbizottság titkára adta át vállalatunk vezetésének a megyei vezető szervek elismerő oklevelét és emléklapját, amelyet vállalatunk dolgozóinak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom jubileumi évfordulója tiszteletére indított munkamozgalomban érdemelték ki. — Képiükön Tóka Jenő igazgató elvtárs megköszöni a magas szintű elismerést, valamint vállalatunk dolgozóinak kimagasló munkáját



A III. bányászban tartott ünnepségen Rézműves Tibor elvtárs, az üzemi pártbizottság titkára köszöntö meg az üzem kollektívájának kiemelkedő munkáját



A felszabadulási évfordulón városunkat meglátogatták a Szovjetunió budapesti nagykövetsége gyermekeinek egy csoportja. — Képiükön kedves vendégeink a megye szépségeinek megtekintésére utaznak



Mint az előző számunkban beszámoltunk, a KIM-KIT-mozgalom elmúlt évi országos versenyben vállalatunk KISZ-bizottsága iparági első helyezést ért el. A bekiűdött pályamunkák alapján az első három helyet vállalati dolgozók szereztek meg, de rajtuk kívül az első tíz helyen belül még négy elvtárs végzett. Képiükön a helyezést elért elvtársak csoportja a Tudomány és Technika Házában tartja megbeszélését

# ÉLJEN MÁJUS ELSEJE!



## A III. Bányüzem szállítási körletének értekezletén

### Hasznos tapasztalatszere István-akna szállító brigádjával

Ilyen ragyogó időben, kigombolt kabátban emberek igyekeztek a Ságvári Endre Művelődési Házba, ahol Szocialista Körletgyűlést tartotta a MEV III. bányüzemének Szocialista Szállítási Körlete. Már, ahogy megerkeznek, vidáman, viccelődők és kedvesen, baráti melegséggel köszöntik a Mezői Szénbányászati Tröszt István-aknai Szocialista Szállítási Körlet hat vendégét. Lassan elcsendesedik a moraj, mindenki elfoglalja helyét és megkezdődik a gyűlés.

Lakatos Gergely szocialista brigádvezető először üdvözölte a vendégeket, a szállítási dolgozókat és beszámolt arról, hogy az elmúlt évben milyen eredménytel végeztük el a termelési feladatokat, majd ismertette a Szocialista Körlet közös és egyéni vállalásainak teljesítését. Megállapította, hogy körletünk ismétellen elnyerte, illetve megtartotta a Szocialista Körlet címet. Elmondta továbbá, hogy a kulturális sport és szakmai tanulás terén nagy lépéseket tettünk előre, amit bizonyít az a tény, hogy a vállalati egyéb brigádok versenyében I. helyezést értünk el. Az üzemi vezetést értékelte az elmúlt termelési évben kifejtett jó munkát, melyet hét főnek adományozott Kiváló dolgozó jelvényt és pénzjutalommal fejezett ki.

Lakatos elvtárs beszámolója részletesen foglalkozott a testvérvallalat és a Szocialista Szállítási Körlet együttműködésével és közvetlen beszélgetés formájában megállapították a hármas jelző alapján — Szocialista módon élni, dolgozni, tanulni — hogy kapcsolatukat még jobban megerősítették és segítik egymást. Ezen kapcsolat kiterjed kulturális, sport, társadalmi megmozdulásokra, politikai demonstrációkra, kirándulásokra, szakmai vetélkedőkre, közös üzemlátogatásokra.

Ezután a Szocialista Szállítási Körlet vezetője Mező István elvtárs köszöntőt fejezte ki a körlet valamennyi dolgozójának az 1967. évben elért eredményekért, majd a testvérvallalatot való együttműködést úgy értékelte, hogy az körletünknek csak hasznára válik, előbbrejutásunkhoz pedig feltétlenül jó példa. Ismertette a dolgozókkal az 1967-ben kifizetésre került prémiumok, jutalmak, nyereségek összegét, a kifizetésnél fellépő növelő és csökkentő tényezőket. A felvetett problémákra adott válaszból kiderült, hogy az idei termelési évben a körlet a fellépő hiányosságokat a legmesszebbmenőkig igyekeztek kiküszöbölni, saját erőnkkel azokat elhárítani.

Meg kell említenünk még Izsó Balázs elvtársnak az üzemi szakszervezeti bizottság titkárának felszólalását, amely a vendégek üdvözlésétől a Szocialista Körlet és Szocialista Munka Üzeme cím elnyerésének feltételeivel foglalkozott.

Az értekezlet után baráti sörözés közben vendégeinkkel tovább vitattuk terveinket. Ugy látjuk, hogy megvalósításuk közös erőfeszítéssel nem is lesz olyan nehéz.

Az utcán megelégedett, beszélgető emberek kis csoportjai, a gyűléstől távozó bányászok. Izgalommal tárgyalják, hogy vajon milyen eredményeket hoznak a délutáni futballmérkőzések, aztán hangos „Jó szerencsét!” köszöntéssel eldúlnak.

I. G.



Az értekezlet résztvevőinek egy csoportja.

## Mit ad a szakszervezet?

### II. Üzem SZB Társadalombiztosítási Tanácsának munkája

A Szakszervezetek Baranya megyei Társadalombiztosítási Igazgatósága januárban jelentette meg közleményét az 1967. évi gazdálkodásról. A közlemény hűen tükrözi a biztosítottakról való gondoskodást és — részben — arra a kérdésre is választ ad: mit ad a szakszervezet a dolgozóknak?

Nézzünk csak néhány számot a közleményből:

**Kifizetésre került megyei szinten 1967-ben:**  
táppénz 125 299 000 Ft, terheségi segély 17 151 000 Ft, anyasági segély 2 966 000 Ft, temetkezési segély 1 654 000 Ft, családi pótlék 110 291 000 Ft, gyógyszer 68 799 000 Ft.

Az összes társadalombiztosítási kiadás 1967-ben 350 millió 488 ezer forint volt a megyében, 194 millió 382 ezer forinttal több, mint a bevétel. A fedezethiányt állami hozzájárulásból fedezték.

Miután vállalatunk — dolgozóink létszáma alapján — jelentős helyet foglal el megyénk biztosítottjai között, nem érdektelen megnézni, hogyan alakulnak ezek a kiadások nálunk, ha csak egy üzemre vonatkoztatva is.

**Kifizetések a II. üzem SZTK kifizetőhelyén 1967-ben:**

táppénz 3 472 724 Ft, terheségi, gyermekági segély 29 373 Ft, anyasági segély 34 680 Ft, anyasági felémelt segély 29 800 Ft, kezelésre járó betegek uttköltsége 26 976 Ft, temetési segély 5600 Ft, temetési felémelt segély 1395 Ft, családi pótlék 1 938 160 Ft, gyermekgondozási segély 13 199 Ft.

**Össz. kiadások 1967-ben: 5 millió 551 ezer 907 Ft.**

E számok — más vállalatok dolgozói részére kifizetettekhez viszonyítva — igen magasak, bizonyítva, hogy dolgozóink jogos igényei kielégítettek. Ez azonban nem minden, ezenkívül közvetlenül is nagy összegek kerülnek dolgozóinkhoz. A II. üzemben 1967-ben szociális segélyként 102 400 forintot fizettünk ki 222 dolgozónak. Ennek átlaga 461 Ft/fő. (300 forintnál kisebb segélyösszeget nem fizettünk.) Üdültettünk 20 dolgozót, 92 felnőtt családtagot, 103 gyermek-családtagot. A 209 dolgozó, aki ez évben üdült, össz.-dolgozóink 16,1 százaléka, az országos átlagnál 8,1 százalékkal több.

Beteglátogatónk 762 beteg látogattak meg az év során és az átlag 20 Ft értékű figyelmeségi csomagokra 3 012,30 Ft-ot fordítottunk.

1967-ben három személynek öregségi, és tizenhárom személynek rokkantsági nyugdíjat készítettünk elő. Segítettünk két özvegyt nyugdíj előkészítésében is. Ebben a

munkában igen sok segítséget kapunk az SZTK-kifizetőhely dolgozóitól, akik igen lelkiismeretesen intézik a hatáskörükbe tartozó, dolgozóinkat érintő problémákat.

E számok mutatják, hogy aligha van olyan dolgozója üzemiünknek, akinek évenként legalább egyszer ne lenne ügyesbajos dolga a TT-al. Nem is mindig hálás az aktív feladata. Bár dolgozóink nagy része igényli a veleváló törődést, vannak még néhányan, akik nem szeretik, ha törődnek velük. Előbb-utóbb mégis idejönnek, mert az élet örömei vagy bánatai, az élet problémái idehozzák őket. Aktívaink tudják ezt, ezért aztán szerényen, szó nélkül, de minden nap elvégzik a maguk, önként vállalt — kicsinek mondható —, de összességében mégis igen jelentős munkájukat. Mert nagyon sok munka, nagyon sok feladatot szabad idő van a kikerekedett számok mögött, s ha a forintot és a társadalmi munka fontosságát kellene elvitatni, csak két císo lehetne. Van a társadalombiztosítási tanács munkájának egy kevésbé szép, de a nevelés szempontjából fontos feladata. A táppénzállománnyal való visszaélések, mulasztások ügyei.

Sajnos meg ma is akadnak, akik nemlétező vagy eltűnt betegséggel táppénzállományba tudnak menni. Mi a diagnózis? Ime egy betegünk éves „menetrendje”: március 1-6-ig derékfájás, március 20-25-ig ecdéma, április 5-8-ig sérülés, május 8-10-ig ecdéma, május 22-31-ig hasmenés, június 1-6-ig hasmenés, július 15-31-ig hasmenés, augusztus 9-16-ig kötőszövet-gyulladás, augusz-

## Kit tekintünk vezetőnek?

### Hozzászólás a káder- és személyzeti munka tárgyalásához

Üzemünkben, az I-es bányüzemben a közelmúltban tartottuk meg a taggyűléseket, ahol a kádermunkáról és a vezetői munkájáról volt szó. A taggyűlések tapasztalatai alapján kívánatosnak tartom néhány — szerintem — fontos kérdést tisztázni a nagy nyilvánosság előtt, s ha kell, vitatkozni is. Az első tisztázandó kérdés, hogy ki a vezető? Tapasztalatom szerint üzemiünkben — de gondolom ez nem elszigetelt jelenség — vezetőnek az üzemi vezetőt, főmérnököt és természetesen a párt és társadalmi szervek titkárait tekintik csupán. A többi vezetőt csupán a gazdasági feladatok automatikus végrehajtójának tekintik (durván még hajcsároknak is).

Véleményem szerint, akiknek beosztottja van, az mind

vezető és ez nagy felelősséget ró rájuk, függetlenül attól, hogy milyen beosztásban, szakvezetői, vajúri, vagy üzemi vezetői szinten, hisz mind egyikükre emberek vannak bízva. Ez nem kis dolog, ezt bizonyítja a Harvard Egyetem vezetőképző intézetének jelmondata is, amely így hangzik: „a vezetés a legrégebb művészet és legújabb tudomány”. Ez azt a felismerést fejezi ki, hogy korszerű, a technika előrehaladottságának megfelelő vezetési tevékenység ma már nem lehet ösztönös; vagyis a vezető által irányított folyamat sikerét nem tehetjük függővé csak a vezető személyes emberi, vezető kvalitásától, ilyen vagy olyan munkastílusától. Szükséges, hogy a vezető munkáját áthassa a tudatosság, vagyis az a törekvés, hogy a cél világos megfogalmazása alapján tudatosan keresse azokat az eszközöket, amellyel a cél elérhető. Az alábbi három kérdéscsoporttal szeretném a lényegét megközelíteni:

- 1 A vezető önismerete.
- 2 A vezetői képesség és készség.
- 3 A vezetői tekintély és példamutatás.

### Nemcsak személyzeti munka

I. A vezető a napi operatív irányító munka, s főképp az ellenőrzés során megszokja, hogy elsősorban mások, azaz beosztottjai munkáját, magatartását tanulmányozza, ennek folytán alig vet számot önmaga munkastílusával, egyéni képességének fokával. Nem egy vezetőnél megfigyelhetjük, hogy magatartásában, hanghordozásában, beosztottjaival való bánásmódjában vannak negatív hatású bántó elemek, amelyek időközben annyira reflexivé válnak, hogy azokra és főképp bántó voltukra ritkán döbben rá. Ezért fontos a vezető önismeretere serkentése. (Ez nem kizárólagosan személyzeti munka.) Az alapvető személyiségkép szempontjából ugyanis kevésbé lényeges, hogy a vezetőnek történetesen az arc, vagy a névmemóriája fejlett-e inkább. Sokkal döntőbb ennél, hogy a vezető önismerete, önmagáról, képességeiről alkotott felfogása megfelle-e a valóságnak? Nem mindegy, hogy milyennek hisszük önmagunkat. Ha az önmagunkról alkotott képünk valóban olyan, mint amilyenek vagyunk, ez a kiegyensúlyozott élet és munka fő forrása. Ha azonban másnak ismerjük önmagunkat, mint amilyenek vagyunk, ennek túlzott önbizalom, vagy önbizalomhiány lehet a következménye.

A vezetői önismeret lényegesebb mozzanata azoknak a speciális vezetői képességeknek és készségeknek a lélektanilag kibontása, amelyek nélkül valóban rátermett vezető elképzelhetetlen. A vezető vezetővé sajátos vezetői képességei teszik. Üzemünknek, vállalatunknak, sok olyan tagja van, aki cselekvően teszi magáévá a szocializmus politikai célkitűzéseit, vagy aki bányászataunk valamely kérdésében kitűnő szakember, jelentősebb vezető beosztást mégsem nyer. A politikai alkalmasság és a szakismeret — bár nélkülözhetetlen szempontjai a vezető kiválasztásának — önmagában még nem elegendő ahhoz, hogy valaki jó vezető legyen.

### Született vezető nincs!

II. A vezetői képesség azoknak az egyéni sajátosságoknak az összessége, amelynek valamely munkakör, foglalkozás, vagy feladat sikeres elvégzésének a lehetőségét biztosítja. Készen kialakult képességekkel senki sem születik. „Született vezető” nem

létezik, de vannak olyan személyek, akik rendelkeznek vezetői adottságokkal, amelyek a gyakorlat során fejlődnek. A vezetői képességek fejlődése, csiszolódása folyamán bontakozik ki az a munka, és cselekvési mód, amelyet vezetői készségnek nevezünk. Ennek két igen fontos összetevőjével kell véleményem szerint foglalkozni. Így: az emberismeret és a helyes bánásmód készsége, valamint a szervezőkészség.

Az emberismeret a különféle munkatárs-típus közötti eligazodást, embertársaink irányítását, a velük való céltudatos bánásmódot foglalja magában. A vezető nem nélkülözheti a fejlett emberismereti érzéket, mert enélkül nem képes felismerni tipikus sajátosságokat, s nem találja meg a beosztottakra való ráhatás helyes módszerét. A mindennapi emberismeret forrása a gyakorlati tapasztalat. Igen sok vezető azonban csak ösztönös emberismerettel rendelkezik, amikor tapasztalatainak sűrítése révén „megérez” valamit munkatársában. Az ösztönös gyakorlati emberismeret a ráhatásnak, bánásmódnak, nélkülözhetetlen kiindulópontja, de tévedés-lehetőségekkel is rendelkezik. Ilyen pl.: — az előítélet, vagyis egy korábbi tapasztalat által megformált vélekedés, amellyel a vélekedő már eleve közeledik a még nem ismert személyekhez, vagy eseményekhez. Ez legelőször valamely korábbi sérelem vagy csapódás, tehát érzelmi behatás folytán jön létre, s a legelőször összeszövődik egy másik emberismereti hibával, ez a — hamis általánosítás, amely néhány esetben az összesre való elhamarkodott következtetési mód. Pl. hamisan általánosít az, aki néhány városi vagányról való bajlódás után haligánnyal tart minden fiatalot, hamisan általánosít az a dolgozó, aki egy műszaki vezető gorombaságát, a műszaki vezetésre általánosítja, a vezetés közzszellemével azonosítja. Hamis általánosítás szerepel az emberismeretben akkor is, ha valamely résznegatívum alapján az egész embert negatívként, vagy pl. a jó fellépés, a jó beszédkészség alapján az egész embert pozitívként könyveljük el. E tévedés szülője lényegében az emberismereti felületesség, amikor a vezető beosztottjai felett messziről, mintegy madártávlatból ítélkezik, vagy az az első benyomásnak túlzott jelentőséget tulajdonít.

### Törődés a beosztottal

A beosztottak emberi problémáinak kulcsa a megértő készség. Megértő-készségnek, beleélő-készségnek nevezjük a vezetőnek azori képességét, amelynél fogva beleéli magát egy beosztottja helyébe, érzelmi állapotába, szemléletébe, abból a célból, hogy jelenlegi magatartásának okait felderítse, s kiszámítsa várható, jövőbeni magatartását.

A megértőképesség természetesen nem jelenti a mindenkori magatartás helyesítését, vagy a „megértett” felismert hibák elnezését. A megértőképesség kulcs a vezető kezében, amely nyitja azt az ajtót, amelyen át bepillarthat beosztottjai érzelmeik, gondolataiknak, szokásainak, az őt ért korábbi hatásoknak minden zugába. E „bepillantásnak” leggyakoribb és legeredményesebb eszköze a vezető és a beosztott beszélgetése. Fontos, hogy a vezető mindenkori tanúsítson érdeklődést munkatársai személyes gondjai, bajai iránt, s találgon módot türelmes meghallgatásukra. A tanácsot kérő közeledésének visszautasítása a legnagyobb ellenszenvet váltja ki a vezető iránt.

Nagy Zoltán

(A cikk befejező részét a következő számunkban közöljük. Szerk.)



Március 31-én a Kutató-Mélyfúró Üzem M-20-as KISZ-brigádjánál Erdel Róbert és Simon László újszülötteleknek a KISZ-szervezet és a szakszervezet névadó ünnepséget rendezett, melyet megleghangú ünneplés követt. — A képen Erdel Róbert párhónapos kisfia látható a névadó szülőjével.

Martini Béla



# ÖRÖK FIATALOK

GÖGÖS IMRE bácsi és JAKAB LAJOS bácsi felváltották ugyan az ötdik tizedet, de szellemileg és fizikailag hűtlesznek nagyon sok fiatalon.

Kívánunk nekik még sok, munkában töltött évet, erőt, egészséget, a világ munkásosztályainak, a munka ünnepe alkalmából!



A mindenki által Imre bácsinak szólított GÖGÖS IMRE elvtárs 10 éve dolgozik az Erdősítő Üzemében. A csomagoló üzemi csoportvezetője. Kiváló munkájáért egy ízben Munka Érdemrend kormánykitüntetésben és többször Kiváló dolgozó-kitüntetésben részesült. Imre bácsi kiemelkedő társadalmi munkát végez és részt vesz a vállalat pártbizottságának tagja volt és jelenleg a vállalat pártbizottság tagja. Az üzemelegység pártvezetőjének tagja és munkahelyének pártbizalmija. Különösen sokat tevékenykedett annak idején a termelőszövetkezetek megszervezésében.



JAKAB LAJOS elvtárs 1963 óta dolgozik az Erdősítő Üzem szellőztetési csoportjánál lakatosként. Nagyon büszke arra, hogy lelkiismeretes TMK-munkájának köszönhető: az üzem területén működő ventillátoroknál üzemszavart nem volt. A „Zrínyi Miklós” szocialista brigádban vállalta, hogy társadalmi munkában folyamatosan elvégzi a pellérdi aerosol-állomás TMK-munkáit. Ez havonta 6 órát jelent. Jakab elvtárs szak szervezeti bizalmi és tagja az MSZMP-nek.

# Jelentős bérfelvezetés üzemünkben

Az 1968-as évi vállalati bér-gazdálkodásról

Lapunk márciusi számában beszámoltunk az 1967. évi bér-ellenőrzési rendszerről és a bér-gazdálkodás eredményeiről. 1968-ban a gazdasági mechanizmus reformja a bér-gazdálkodás területén is megváltoztatja a korábbi gyakorlatot. A vállalati bér-gazdálkodás ellenőrző száma az úgynevezett „bázis-átlagbér-színvonal” mutatója lesz. Az év folyamán végrehajtható bér-színvonal-emelés mértékét nem szabja meg közvetlen tervutasítás, hanem a vállalatunknak kell dönteni — a körülményeket mérlegelve —, a személyi jövedelmek növelésének mértékéről.

Vállalatunk irányító szerve jóváhagyta a „bázis-átlagbér-színvonal”-mutatót, amely 1970-ig érvényes. A mutató megállapításánál az 1967. évi tervezett átlagbérrel kívül figyelembe vették a márciusi számban lekötött létszám-megtakarítás bérkihatását, a termelési érték túlteljesítése alapján felhasznált bértöbbletet, az újítókna kifizetett díjakat. Az 1967. évi tervezett szintnél tehát magasabb mértékű átlagbér áll a vállalat rendelkezésére. A két bér-színvonal közötti különbség — amely lényegében átlagbértartalék —, a dolgozók bér-felvezetésére fordítható. Ez az összeg — a tervezett létszámot figyelembe véve — 3,1 millió forint. Még egyszer hangsúlyozni kell, hogy ez átlagbértartalék, tehát ennek felhasználása nem érinti a részesedési alapot. Köztudott ugyanis, hogy az új bér-gazdálkodási rendszerben a bázis-átlagbérrel magasabb szintű bérfelhasználás a részesedési alap terhére történhet.

A vállalat vezetősége egyelőre nem tervezi a részesedési alapot érintő bérfelvezetés végrehajtását, erről majd a féléves eredmények ismeretében születik döntés. A fentebb említett bértartalék összegének felhasználására viszont a vállalat vezetősége határozatot hozott, a vállalati szakszervezeti bizottság egyetértésével.

Mely területeket érint a bérfelvezetés?

A vállalat vezetősége előtt ismeretesek azok a területek, ahol béraránytalanságok van-

nak és ahol a bérezésen keresztül kell hatni a munkaerő-gazdálkodásra. Ezeket a területeket az üzemek felmérései alátámasztották. Sajnos az igényeket minden területen és a kívánt mértékben kielégíteni nem tudjuk. Egy hosszabb folyamat eredménye lehet csak a szükségletek megközelítő kielégítése. Dolgozóink ezt a folyamatot úgy gyorsíthatják, hogy szorgalmas, ésszerű munkájukkal növelik a vállalati eredményt. Az átlagbér-tartalék összegét az alábbi területeken használjuk fel:

1. A bányászati és a Szolgáltató Üzem külszíni és föld alatti szállítási feladatokat mozdonyvezetők, fékesek, csatlósok és csillések bérét éves szinten kb. 1800 Ft-fóval emeljük. A fejlesztés április 1-től kerül végrehajtásra, a bérkihatása 1,1 millió forint. A béremelés a tervszinthez viszonyítva kb. 9,5 százalékos alappéremelésnek felel meg. Ezzel az intézkedéssel jelentősen csökken a járvégi és szállítási dolgozók közötti béraránytalanság és eredményesen hat a munkaerő-gazdálkodásra. Az egyes személyekre szóló fejlesztést, a helyes külszíni és föld alatti bérarányokat az üzemek saját hatáskörben döntik el.

2. Több éve probléma, hogy szakmunkásaink alacsonyabb a környező üzemek szakmunkás-alapbéréhez viszonyítva, ezért a szakmunkások (iparosok) — beleértve a vegyipari szakmunkásokat is — alapbérét vállalati szinten kb. 2,5 Ft-tal emeltük április 1-től. Ez a fejlesztés 1 millió forintot igényel. Természetesen itt sem lehet a teljes igényt kielégíteni, de a gondos mérlegeléssel az egyes szakmák-nál meglévő aránytalanságokat meg lehet szüntetni, illetve a mértékük csökkenthető. A fejlesztés egy főre vetítve kb. 800,- Ft-ot tesz ki éves szinten.

3. A bányafúrás darabárát az eddigi 61 Ft/m.-ről 67 Ft-ra emeltük április 1-től. A bérfejlesztést szakmárendszerrel kapcsoljuk össze, mivel az eddig alkalmazott szakmárendszer már nem ösztönzőek.

4. A központ állományába tartozó igen nehéz fizikai munkát végző vagonrakodók, gépkocsirakodók részére éves szinten 100 eFt-ot biztosítottunk bérfejlesztésként április 1-től.

5. Kutató—Mélyfúró Üzem külszolgálatos dolgozóinak (munkás és alkalmazotti) éves szinten 200 eFt-ot biztosítunk a bértartalék összegéből, mely összeget az üzem „mozgóbér”-ként használhatja fel, a dolgozók külszolgálatban töltött idejét figyelembe véve.

6. Az egyes alkalmazotti munkaköröknel, illetve alkalmazotti csoportoknál — pl. az üdülő dolgozóinál, ahol az 1968-os ár- és bérrendezésnél nem tudtuk a béreket rendezni — is indokolt a bérfejlesztés, azonban általános alkalmazotti bérrendezést nem lehet végrehajtani a rendelkezésre álló keretből. Ezért elsősorban az egyes személyek, munkatörök közötti legnagyobb béraránytalanságok rendezésére került sor április 1-től. E célra 300 eFt-ot fordít a vállalat.

A fentiekben meghatározott bérfejlesztés számításaink szerint kb. 2500 főre terjed ki, tehát jelentős százalékát érinti a dolgozóinknak. Az üzemek megkapják az éves tervezett átlagbéreiket, amelyek már a fenti területeken meghatározott fejlesztési üzem részét is tartalmazzák. A tervezett átlagbér és létszám gondos elemzésével, az I. negyedévi tényezőkkel és az éves tervvel bér-szintek figyelembe vételével meghatározhatják a fejlesztés pontos mértékét.

Tekintettel arra, hogy a vállalati szinten a „bázisbér-szint-mutató” esetleges túllépése a részesedési alap terhére történik, ez az üzemekre is érvényes. Az üzem részére meghatározott átlagbértúllépése esetén a túllépéseknek megfelelő összeget az üzemet megillető nyereség-részesedésből kell vonni. Az újítók premizálására, illetve jutalmazására a bér-al-

pon belül jutalmazási keretet kapnak az üzemek. A kerettel éves szinten kell elszámolni, így az üzemek gondosan mérlegelhetik, hogy csak a tényleges eredményt biztosító újításokat díjazzzák. Az újítások díjazására fel nem használt összeget a dolgozók anyagi ösztönzésére, jutalmazására lehet fordítani.

Amint látható, a bér-alapon belül elég jelentős összeg áll rendelkezésre a dolgozók anyagi ösztönzésére, azonban nem ez az egyetlen forrása a dolgozók személyi jövedelmének emelésére. A nyereség-érdekelttség fokozására mind a munkások, mind az alkalmazottak részére tartalékokat képezett a vállalat vezetősége, amelynek kitűzése, s ennek alapján a feladatok teljesítése további jövedelem-többletet jelent dolgozóinknak.

Juhász Károly  
munkaügyi osztály-  
vezető

## Csak bátran!

Üzemünkben, az Erdősítőban a főtechnológus, a tervcsoport, a főmérnök, a vezetőkönyvelő és az üzemelegységvezető kirodában az elmúlt hetekben egyre gyakrabban hangzik el a kérdés: „Hogyan tovább?” „Hogyan lehetne gazdaságosabb termelést biztosítani?” „Milyen módszerekkel, intézkedésekkel szoríthatnánk le a rendkívül magas költségeket?” A tapogatózó kérdéseket hamar konkrét — lehet, hogy kiforratlan, ötletergő, de segítőkész — javaslatok váltják fel. Az irraszlatok felett minduntalan összedugják fejüket ketten-hárman, és tervezgetnek, számolnak, véleményét cserélik.

Mi is adott okot arra, hogy ezek az egészséges tapogatózó sokszor emelkedett műszaki, gazdasági viták — egy szóval a gazdaságosabb üzemi élet kialakításáért indult — utkeresések problémákra felvetődött az Erdősítő Üzemben? Ha röviden kellene válaszolni, azt mondanánk: az új gazdasági mechanizmus. De két szóval ezt elintézni nem lehet.

1968. január 1-től jelentős mértékben emelkedtek az üzem költség-gazdálkodását érzékenyen érintő közvetlen reageneciák aral. A kén-sav, a mangán, a só-sav, a mész, stb. árvaltozással, valamint a karbantartási anyagok ár-növekedésével, a fájlagos költségfordítást ugrásszerűen növelték az 1967-es évhez képest.

A másik rontó tényező a bányánknál korábban bányászott termék kimerülése és a friss bányatermék feldolgozására való áttérés. Kémiai szempontból ez azt jelenti, hogy a friss ércek lényegesen nagyobb mennyiségben emésztik feldolgozás közben a vegyi anyagokat. Így az említett áremelkedésen túlmenően még a reageneciák mennyiségi emelkedésére is számítani kell — különösen 1969. év-től kezdődően.

Az üzem, illetve a vállalat tervteljesítéséhez a munka további viteléhez így fokozott állami dotációra volna szükség. Ez már magában rejti annak veszélyét is, hogy a vezetőállású dolgozók a jövőben esetleg bérük 25 százalékát veszítik el, s premizálásban sem részesülhetnek — tekintve a fent elmondott költségkihatási tényezőket és termelésből eredő negatívumokat.

Míg a korábbi években a tervteljesítés és a költség-gazdálkodás is más alapokon nyugodott, addott időpontban elegendő volt, ha az Erdősítő Üzemben minimálisan fokozni tudtuk a fájlagos termékhozatalt. Ez a jövőben már nem követhető gyakorlat egyrészt, mert a területen a leghatásosabb fegyverek már bevetette az üzem, másrészt mert egy minimális — ebből származó — költségjavulás nem áll arányban a fentebb részletezett költség-rontó tényezők nagyságával.

Nagyjából emiatt vetődnek fel a kérdések, ezért keresik a megoldást az üzemben. Rendkívül becsülendő jelenség az, hogy a tények látán nem a lehangoltság, a kételkedés valamilyen formájában jelentkezik, hanem a határozott, cselekvőkészség objektív megnyilatkozásai kerülnek felszínre. Aki érdekelte és értte ebben a munkában, az mind segíteni akar, az mind javasol és tenni is akar valamit.

Es nem is akármilyen ezek a javaslatok. Sokszor merészek, meghökkentőek, de igyekszik mindenki azokat új szemlélettel nézni és mérlegelni. Végül is a racionális számítások döntenek el, mit valósítsanak meg a költségcsökkentést célzó terv-tervezésből. Egy azonban bizonyos, hogy az Erdősítő Üzem műszaki és gazdasági gárdája, pártapparátusa és szak-szervezete egyemberként akar oltósbán és jobban dolgozni, segítve ezzel a népgazdaságot és az üzem dolgozóinak érdekeit.

PALOS JANOS

## Fokozott felelősséget az üzem öszmunkájáért!

Márciusi számunkban ismertettük Tirkala Ferenc elvtárs a II. bányászati geofizikai részleg vezetőjének véleményét a jobb minőségű érctermelés lehetőségeiről. Tirkala elvtárs a minőség javításának lehetőségeit főleg az elszegényedés csökkentésében látja, ezt pedig legnagyobb részben a vékonytelepi fejtéssel érhetjük el, illetve olyan biztosítással, amely a későbbiekben is megakadályozza a főtől való meddő hozzászakadást. Erről a problémáról érdeklődtünk Bodonyi János elvtársnál a II. bányászati főbányamesterénél.

Bodonyi elvtárs véleménye szerint a bányászati utasítások értelmében I méternél kisebb fejtési üreget nem lehet nyitni abban az esetben, ha a fejtés biztosítással történik. Ez már nagyobb fokú elszegényedést von maga után. A biztosítás nélküli, illetve csak pillérbiztosításos

üregekben elképzelhető az átlagosan 1 méternél alacsonyabb üregmagasság, de ebben rendkívül lassan és rendkívül kényelmetlen körülmények között lehet dolgozni. Arról nem is beszélve, hogy egészségügyi ártalmakat is magában rejt.

Üzemünkben a másik fő probléma a főtékezelés, ami még jelenleg sincs megoldva.

Teendők tehát egyelőre az, hogy a jelenlegi geofizikai utasításokat következetesen betartassuk, ehhez viszont az is szükséges, hogy az operátorok mérése megbízhatóbb legyen.

Fürdös Ferenc elvtárs a III-as körlet vezetője véleménye szerint vékonytelepi kamrában sokkal könnyebben kirobbanthatók az ácsolatok, mert a lövés ereje kisebb szelvényben hat. Arról nem is beszélve, hogy a löszterelhasználás a szelvényhez arányítva viszonylagosan magasabb. Említi még, a technológiai és egészségügyi problémákat is, amelyek mind csak nehezítik a vékonytelepi termelést.

Farkas László és Lázár Károly elvtársak véleménye szerint a szállítóeszköz is sokat felkapar a talpból, különösen puhább anyag esetében. Ezen pedolással lehet ugyan segíteni, de ez erősen megemeli a költségeket és ezenkívül lassítja is a termelést. Igaz, hogy a Kísérleti-Kutató Üzem foglalkozott a kamrák talpának lemezzel való borításával, de a lemezek felvitele

fejtségi üregekbe, különösen magasabb feltételek esetében, olyan lassú és nehézkes dollog, hogy ezt termelő üzem nem engedheti meg magának.

Hertelendi Kázmér, a II-es körlet vezetője szerint üzemünkben nincs olyan biztosítás, ami a robbantásnak ellenáll. A másik szempontból pedig minőségkihozatal csak abban az esetben emelhető lényegesen, ha nem lesz a tonna/műszak előírva. A csapatok szempontjából pedig az úgynevezett minőségi prémium nem áll arányban a vékonytelepi fejtés követelményeivel és ártalmaival.

Beszélgettünk még a régi 70-es csapat egyik dolgozójával, aki az elmúlt években vékonytelepi fejtésben dolgozott. Véleménye szerint rendkívül nehézkes, emberkínzó munkát lehet csak ilyen alacsony üregekben végezni. Tekintve, hogy Pauler János és társai 0,50—0,70 méter átlagmagasságú üregekben dolgoztak, saját maguk győződhetek meg arról a fejtési mód-ról. Hasonlítkve lehetett csak fúrní, ez azt jelenti, hogy a gépre nem tudtak ránehezédni.

Nem kívánunk most végkövetkeztetéseket levonni, bár látszik, hogy a művelők legnagyobb részét a vékonytelepi fejtés ellen vannak. Lehet azonban más vélemény is. Kérjük tehát, mind saját, mind a más üzemekben dolgozókat, hogy véleményüket, javaslatukat írják meg.

Erdi Krausz Gábor

## Jóleső érzés

a többi dolgozó számára is. Az április elején megtartott ünnepélyen a szocialista brigádok részére jelvényeket, okleveleket adtak át, s a résztvevőket egyforma meleg érzés töltötte el. Az ünnep felelevenítette az elmúlt küzdelmes időszakot, a felszabadulásunk előtti időket és jelen eredményeinket, melyekre valamennyien büszkének lehetünk és kimondhatjuk, érdemes a harcot, a küzdelmet vállalni. Érezhettük valamennyien, hogy a mi mindennapos munkánk részese a mi vilá-

gunk, a szocializmus építésének, életszínvonalunk emelésének.

Ünnepségünk színvonalát csak fokozta, hogy Üzemünk elnyerte a „Szocialista üzem” címet, amely a vállalatnál mi értünk el először. Üzemünk eredményét mindenkit meggyőztek arról, hogy a takarékos, jó munkának megjön az eredménye és az elkezdett jó munkát érdemes folytatni. Ebben az évben szeretnénk bebizonyítani, hogy méltók vagyunk a „Szocialista üzem” cím viselésére és még jobb eredményekkel büszkélkedhetünk.

KISHALMI VILMOS lakatos  
Szolg. Üzem „Április 6”-  
brigád kiváló dolgozója.

okan vagyunk az üzemben, s nem mindenki ragadott tőlünk, hogy érzelmeit ezen alkalomból fejezze ki, de úgy érzem, beszéltem arról az egyedülálló érzésmely valamennyiünket eltölti, amikor átvettük a Kiváló dolgozó jelvényt és a velejáró jutalmat. Általában amikor ember ilyen megtiszteltetésben részesül, feldézödnék benne munkáshétköznapi. Ilyenkor az érzéssel vesz tudomásul az ember az ellismerő szót és bizalmat tekint a jövő feladatai

kiváló dolgozó”-jelvény átvételére alkalom, nemcsak a díjat, hanem a díjazott személyeknek, hanem







## 1000 löveg 30 sortüze Moszkvában

Füst és lángtenger a Birodalmi gyűlés épülete a Reichstag. 1945. április 30-án délután 13 óra 50 percor Zimcsenkónak, a Szovjetunió Hősének ezrede behatol az épületbe, szobáról-szobára folyik az elkeseredett harc, most már tényleg a végső győzelemért.

Még világos volt, amikor Kantarija tizedes és Jegorov szakaszvezető kitérték a romokban álló épület kupolájára a golyóktól tépett szovjet zászlót. Este 10 órakor az egész épület a szovjet csapatok kezébe került.

Ezt a történelmi eseményt már Hitler nem akarta megvárni. Ezen a napon 15 óra 30 percor öngyilkosságot követelt el Eva Braunna, az egynapos feleséggel is.

Egy héttel később Reimsben, május 7-én 2 óra 41 percor Jodl tábornok, a német hadsereg főparancsnoksága nevében a szövetséges csapatok képviselői előtt aláírja a feltétel nélküli megadásról szóló okmányt. A fegyverszüneti szerződés második cikkelye az, amely dátum szerint a következőképp rögzíti a borzalmas világégés és embermilliók irtásának végét. A háromnyelvű szerződés lényeges része így hangzik: „A német főparancsnokság haladéktalanul parancsot ad a német szárazföldi, tengeri és légi haderő valamennyi parancsnokának, hogy 1945. május 8-án közép-európai időszámítás szerint 23.05 órakor a csapatok maradjanak azon a helyen, ahol éppen tartózkodnak, adják át minden fegyverüket és fegyveres felszerelésüket a szövetséges legfőbb hadvezetés megbízottainak, el ne pusztítsanak, vagy meg ne rongáljanak egyetlen vízi, vagy légi járművet, gépet, vagy bármiféle harci felszerelést sem.”

Egy nappal később, május 9-én Keitel marsall pedig a berlini szovjet főparancsnokságon írja alá a feltétel nélküli fegyverletélt.

Ezzel az aktuális végre befejezettnek tekinthető a II. világháború Európában. Ugyanezen a napon Moszkvában 1000 löveg 30 sortüzevel köszöntik a Vörös Hadsereg hős csapatait. Erre a nagyszerű napra emlékezünk mi is május 9-én, a győzelem napján.

Végezetül engedtessek meg, hogy két mondatot idézzek abból az üdvözlő üzenetből, amit Truman, az akkori amerikai elnök küldött Sztálinnak, a Szovjet Hadsereg Legfőbb Parancsnokának. Az üzenet két mondata így hangzik: „Mi igen sokra becsüljük azt a nagy szolgálatot, amelyet a hatalmas Szovjetunió a civilizáció és a szabadság ügyének tett. Önök megmutatták, hogy egy szabadságszerető és a legnagyobb mértékben bátor nép meg tudja törni a barbárság gonosz erőt, bármilyen hatalmasak ezek az erők.”

23 év telt el azóta, hogy e szavak írásba foglaltak. Vajon nem lenne-e tanácsos ha a Fehér Házból, vagy akár a Pentagonban egyesek főbbször is elolvassák egykori elnökük szavait? Azóta ugyanis a szövetségesek igen szembekerültek egymással és ezért nem a Szovjetuniót terbeli a felelősség, hanem azokat, akik Szüültől Khe Sanh-ig átvették a barbárság gonosz erőt megtestesítő náci Németország szerepét.

BODNAR LASZLO

## VETÉLKEDŐ

Fiatalok! Ifjúkommunisták!

Vállalatunk KISZ-bizottsága az Ifjúmunkások Országos Szövetségének, a Kommunista Ifjúmunkások Szövetségének és a Kommunista Magyarországi Pártjának megalakulása 50. évfordulója alkalmából 5 hónapon keresztül az ERCBANYASZ hasábjain, egyéni vetélkedőt hirdet.

A vetélkedőn mindenki résztvehet korhatár nélkül. A kérdésekre adandó válaszokat a MEV. KISZ-bizottságának (Pécs, III., 39-es dandár u. 19.) kell megküldeni levelezőlapra, vagy levelben a név, üzem és pontos lakcím feltüntetésével a tárgyi hó 20. napjáig. A vetélkedőn résztvevő legeredményesebb megírók között minden hónapban 10 tárgyjutalmat — könyvet — sorsolunk ki.

Azt a legjobb három versenyzőt, aki minden hónapban folyamatosan résztvesz és a legmagasabb pontszámot éri el, a pontszámok arányában a bizottság az alábbi jutalomban részesíti:

I. helyezett: 500 Ft-os vásárlási utalvány, II. helyezett: 300 Ft-os vásárlási utalvány, III. helyezett: 200 Ft-os vásárlási utalvány.

A feladott kérdések helyes megválaszolásáért kérdésenként maximálisan 2 pont adható. Az értékelést a MEV KISZ bizottsága végzi.

Fiatalok! Ifjúkommunisták!

Vegyetek részt a KISZ-bizottság által meghirdetett egyéni vetélkedőn.

KISZ-bizottság

### I. forduló kérdései:

1. Hogyan szabályozta az 1884. évi VII. tc. az inasok tanviszonyát, napi munkaidőjét órában?

14 éven aluli tanoncoknál ..... órában?

14 éven felüli tanoncoknak ..... órában?

2. Az 1890-es években a szakszervezetek toborozták az ifjúmunkásokat. A budapesti kommunista ifjúmunkások 1899-ben már lapot is adtak ki „ELŐRE”, majd „MUNKAS-IFJUSÁG” címen.

Ki volt az „Előre”, majd a „Munkásifjúság” szerkesztője?

3. A Szabadság Budapesti Munkásképző Együletben szervező tanoncok melyik évben adták ki első toborzó röpcédulájukat?

4. Idézet: „Magyarország Ifjúmunkásai! Csak Ti nem tudnátok hevülni a vörös lobogóért? Csak Ti nem tudnátok magatokon segíteni? Csak Ti nem tudnátok küzdeni máris? Jöjjetek közénk! Mi néhány fiatal munkás, már ismerjük az utat, majd megmutatjuk nektek is. Segítünk tanulni, segítünk nevelkedni, segítünk hevülni... Társaitok leszünk a küzdelemben, s társaitok leszünk mindannyian a felnőtt proletárokkal: osztályharcosainkkal.”

Kérdés: Mely ifjúsági szervezetnek volt a röplapja ezen szöveg idézete és melyik év, hó, napján jelent meg?

5. Mikor látott napvilágot „AZ IFJUMUNKÁS” című szocialista lap első száma? Ev, hó, nap?

6. 1906 második felében akkor még 24. esztendő fiatal a párt baloldali ellenzékének egyik vezetője állt az ifjúmunkás mozgalom élére, aki 1900-ban került Pozsonyból Budapestre.

Ki ez a személy?

7. Mikor tartották meg Budapesten az I. Országos Ifjúmunkás Értekezletet? Ev, hó, nap?

8. A Szocialista Ifjúsági Internacionálé megalapítása kinek a nevéhez fűződik?

9. A szocialista ifjúsági szervezetek első nemzetközi konferenciáját mikor tartották meg? Ev, hó, nap Stuttgartban?

10. Mikor ülésezett Budapesten a II. Ifjúmunkás Kongresszus? Ev, hó, nap?

11. Mikor szüntették be első ízben ideiglenesen „AZ IFJUMUNKÁS” c. lapot? Ev, hónap?

12. Szatmári-Szatyi Sandor, mely dalából idézzük a következő sorokat és a dal milyen történelmi eseményt örökít meg?

Idézet: „Az esthajnal csillag föl, fölnevet rájuk, Mert, hogy arrafelé vagyon a hazájuk.”



A forradalmi ifjúsági napok keretében a III-as üzem KISZ-szervezet naggyűlést tartott. Képünkön: Völgyi Gyula KISZ-titkár elvtárs emléklapokat ad át az eredményesen tevékenykedő aktívoknak.

## Sokat tanultunk Tatabányán

### Vállalatunk fiataljai megállták helyüket

Mint arról hírt adtunk, az ötödik bányász ifjúsági tanácskozást Tatabányán rendeztek meg. Az iparág több mint húsz ezer KISZ-tag ifjúmunkásának képviselőitében a küldöttek értékelték az 1967. év eredményeit, meghatározták az 1968. évi feladatokat. A tanácskozás nyitányát képezte a forradalmi ifjúsági napoknak.

### Aktuális problémák

A munkaértekezlet több aktuális problémával foglalkozott, ezek főbb részét — a szénbányászatunk jelenlegi helyzete és távlati feladatai, a bányászati iparág verseny értékelése 1968. január 23-án KISZ KB. ülés határozatának ismertetése, mely pontosan meghatározza a KISZ-termelést segítő tevékenységének főbb vonásait az új gazdaságirányításban. A KISZ KB. részéről két hozzászólás hangzott el. Ribánszki Róbert elvtárs, a KISZ KB. titkára általánosabb jellegű, az egész bányászifjúságot érintő problémákkal foglalkozott. Gál Róbert elvtárs a KISZ KB. munkatársa pedig ismertette az 1967-es ipari verseny eredményeinek részletes adatait.

Elmondotta, hogy az iparág KISZ-bizottságait létszámuk függvényében három csoportra osztották. Az első csoport fődíját a Borsodi Szénbányászat KISZ-bizottsága, a másodikikat az orozslányi KISZ-bizottság és a harmadik csoport fődíját vállalatunk

KISZ-bizottsága kapta. A fődíjakon kívül kiosztásra került néhány külön díj is. A Kiváló ifjú mérnök, Technikus-mozgalom keretében belüli mintegy 100 dolgozó került országos elbírálásra. Az első, második, harmadik helyet a vállalatból küldött szakdolgozók nyerték el. További négy dolgozóat került az első 10 közé vállalatunktól.

### 1100 fiatal vizsgálja.

A Szakma ifjú mestere mozgalom keretén belül 1100 fiatal vizsgázott, és nyerte el a megismerő címet, köztük 300 fiatal vállalatunk mintegy 100 fiatal dolgozója is. 1967. évi KISZ-munka értékelése elmondották, hogy nagyjelentőségű eredmények születtek a KISZ-építés terén és az alapszervezetek összesen mintegy 600 (1) fiatal KISZ-tagot javasoltak az MSZMP soraiba. Még néhány adat az eredményekről. Politikai oktatásban mintegy tízezer fiatal vett részt és 580 ifjúsági brigád végzett eredményes munkát, illetve társadalmi munkát összesen hatvan ezer óra összértékben. A tanácskozás első estjén került sor a tatabányai ifjúsági demonstrációra, amelyen a tanácskozás résztvevői is megjelentek és lerótták kegyeletüket a munka frontján hősi halált halt bányászok emlékműve előtt.

A második nap délelőttjén egy részletes előadás keretén belül ismertették a tanácskozás résztvevőivel a KISZ KB. állásfoglalását, illetve hatá-

rozatát a termelési idővel kapcsolatban. Szintén ezen a napon került sor a második országos bányász képzőművészeti kiállításra, a kiállítást Ribánszki elvtárs nyitotta meg.

### Eredményhirdetés

A délután folyamán a tanácskozás résztvevői szekció-üléseken beszéltek meg aktuális problémáikat, cserélték ki tapasztalataikat.

13-án este került sor az ünnepélyes eredményhirdetésre. KISZ-bizottságunk nevében Eckert Péter elvtárs vette át a fődíjat jelképező oklevelet. Az eredményhirdetés után a Komárom megyei KISZ-bizottság és pártbizottság látta vendégül a megjelent elvtársakat.

A tanácskozás végén a résztvevők egyöntetű véleménye az volt, hogy nagyon hasznos és egyszerű dolog volt a találkozó megszervezése. Függetlenül attól, hogy az iparági verseny megszűnik, az ilyen jellegű és jelentőségű tanácskozásokat a jövőben is szükséges lesz megrendezni. Felmerült olyan igény is, — úgy a KISZ KB., mint résztvevők részéről, — hogy az év második felében az iparág FMKT vezetői ismét üljenek össze.

Végezetül szeretnénk köszönetet mondani a vállalat gazdasági vezetésének, hogy lehetővé tették számunkra a tanácskozáson való részvételt és ezzel hozzásegítettek bennünket munkánk jobb, eredményesebb végzéséhez.

Szilky Gábor

### Kétszer ad, aki gyorsan ad

Március első napjaiban a KISZ KB. felhívással fordult hazánk fiataljaihoz, és azon keresztül egész dolgozó társadalmunkhoz.

A felhívás a hős vietnami nép megsegítésére irányuló „Tranzisztor-akció” indította el. Az akció lényege, hogy tranzisztoros rádiókkal segítjük az áramforrásokban — a bombázások miatt igen szegény — vietnami lakosságot.

Vállalatunk fiataljai és idős dolgozói egyaránt megértették az akció lényegét és igen szép eredménnyel szereztek, teljesítették a felhívást. Az eredmények után érdeklődve megtudtuk, hogy a legszebb teljesítmény az I-es bányáuzemhez fűződik. A gyűjtés végeredménye 22 rádió, azaz huszonegyezer forint.

— nár —

„Mi már nem vagyunk cinyomott proletárok!”

### Pályázati felhívás

A KISZ Baranya megyei Bizottsága irodalmi és képzőművészeti pályázatot hirdet a KISZ megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére a következő kategóriákban:

Irodalom:  
— vers,  
— riport,  
— novella,  
— hangjáték.  
Képzőművészet:  
— kislapszítka,  
— grafika,  
— metszet,  
— festmény.

A pályamunkák:  
— állítsanak mellő emléket a dicsőséges Tanácsköztársaság KISZ-eselnek; az illegális kommunista ifjúsági mozgalom hőseinek;  
— elevenítsék fel a kommunista ifjúsági mozgalom forradalmi teitelt;  
— mutassák be a hazaffas és internacionalista eszelekedetek nagyszerű példáit a jelen kor ifjúságának;

— mutassák be, hogy a fiatalok miként foglalnak állást napjaink világkérdésében, mennyire érzik magukénak a szocializmus felépítésének ügyét;  
— mutassák be a fiatalok helytállását a társadalomépítő munkában.

Részvételi feltétel:  
A pályázaton részt vehet minden 30 éven aluli fiatal.

Pályadíjak:  
Irodalom:  
I. 1000,— Ft.  
II. 500,— Ft.  
III. 300,— Ft.  
Képzőművészet:  
I. 1000,— Ft.  
II. 500,— Ft.  
III. 300,— Ft.

Beküldési határidő: 1968. szeptember 1. (Megyei KISZ Bizottság, Pécs, Ret u. 4.).

## Május első vasárnapjára!

„Szeretettel köszöntjük az édesanyákat!”

Hányszor olvastuk, hallottuk már ezt a mondatot életünkben. Hanyszor hangzott el a mi ajkunkon is ez a mondat családi körben, iskolában vagy akár hivatalos ünnepeken. Mindannyiszor át is érezzük e mondat őszinteségét, és mégis kissé lapossá, közhellyé vált már. Talán azért, mert nem találunk szavakat arra, hogy a hozzánk legközelebb állókat, az édesanyákat legméltóbban köszöntsük.

Ez nem véletlen. Hisz lehet-e édesanyát a neki megjáró legszebb szavakkal köszönteni? Voltak és vannak költők, nagy írók, akik megpróbálták, de ők is csak odáig jutottak, hogy: „csüngtem ajkán szólanul, mint gyümölcs a fán”.

Pedig a XX. század egyik legnagyobb költője egész úton hazafelé azon gondolkodott, hogy miként és milyen szép szavakkal fogja köszönteni anyját, a találkozás pillanatában azonban néma maradt, és nem talált szavakat a köszöntésre.

Igy vagyunk mindnyájan. Megszületésünk pillanatától kezdve az édesanyánk az, aki feltűnő gondot okoz ránk, ő az, akinek felölt korunkra is csak kislány vagy kislányok vagyunk. Teheidnk bármilyen rosszat, lehetünk bármennyire hűlenek hozzá, mindig megbocsát.

Egy anyáról olvastam pár éve, hogy képes volt inkább a hamis tanúzásra járó büntetést vállalni, minthogy terhelő vallomást tett volna fia ellen, pedig a fiú az anyja ellen követte el a gyilkossági kísérletet. Anyák napján ne firtassuk azt, hogy helyes volt-e az anyja cselekedete vagy sem. Egy bizonyos: ilyen megbocsátó cselekedete csak egy anya képes.

Számtalan példa áll előttünk az anyai szeretetről és anyák napján, ezen az egy napon legalább próbáljuk meg tehetőségünkön mérten, ha máséknél nem is, de egy szál virággal köszönteni őket.

Allamunk mindent megtesz, hogy intézményesen is támogatja és megbecsülje az anyákat, de ez nem elég.

Tegyük meg a kis közösségben, a családon belül min-

dent, hogy meghálálhassuk mindazt a szeretetet, és jószágot, amit értünk tesznek és tettek haláluk órájáig. Gondoljunk azokra az édesanyákra is, akik bármennyire is szerettek volna, vagy szeretnék legfőbb kincsüknek, a gyermeküknek megadni mindent, ami tőlük telik, nem tudják. Nem tudják, mert elvesztették őket. Gondoljunk el, mennyi, de mennyi édesanya szeretné magához ölelni május első vasárnapján gyermekét, de képtelen, mert voltak Lidicék, Sztálingrádok, Mauthausenek és ma is van Halphong, ahol az irányított halál válogatás nélkül szedi áldozatait.

Végezetül, de nem utolsón sorban engedjék meg, hogy május 5-én igaz, őszinte szeretettel haltsuk meg Önök előtt Édesanyák, a megbecsülés és szeretet zászlaját, mert azt, hogy nyugodtan szállhatunk a föld mélyébe, hogy klegyensúlyozottan állunk a munkagépek, a tervező asztal mellé, hogy lelkiismeretesen végzehtjük munkánkat az frásztal mellett, sokban, nagyon sokban köszönhetjük a szerető Édesanyáknak.



# Harc a dolgozók egészségéért

## A rehabilitációs bizottságok munkájáról

A csökkent munkaképességű dolgozók helyzetének rendezésére 1968. január 1-től új rehabilitációs rendeletet adtak ki. Különös várakozás előzte meg a rendelet kiadását a bányászokban, ahol köztudott, hogy a bányászati munka jellegéből adódóan igen sok a csökkent munkaképességű dolgozó.

A rehabilitáció összetett folyamata: orvosi, munka- és gazdasági rehabilitációból áll. Felőleli a dolgozó egészségi állapotának, gyógykezelésének, munkába helyezésének, illetve könnyebb munkára való átirányításának, anyagi ellátásának minden vonatkozását. A rehabilitáció célja — mint az előzőkből kitűnik — a dolgozók egészségvédelme, az egészségi állapot rosszabbodásának megakadályozása, a dolgozók anyagi jólétének biztosítása.

A kiadott rendelkezés minden munkaviszonyban álló munkaképességű dolgozóra vonatkozik és kötelezi a vállalatot, hogy lehetőleg az üzemben belül keressenek olyan lehetőséget, ahol a dolgozók a képzettségüknek, állapotuknak megfelelő és eredeti munkakörükhöz közelítő feltételekkel foglalkoztathatók.

Az 1/1967. (XI. 22.) MüM.—EüM.—PM. sz. együttes rendelet alapján üzemünkönél és vállalati szinten is megalkult a csökkent munkaképességű dolgozók összeírása bizottság. A bizottságok első feladata a csökkent munkaképességű dolgozók összeírása volt. A felmérés eredményei az alábbiak szerint részletezhetők:

a) Egészségügyi állapotuk romlásából eredő csökkent munkaképességű dolgozó: 396 fő. b) Üzemi baleset, vagy foglalkozási betegség következtében csökkent munkaképességű dolgozó 257 fő. c)

Gümökóros beteg: 42 fő. Összesen tehát 695 főről van szó.

A felmérés során a bizottságok jegyzékbe foglalták azokat a munkahelyeket is, ahol a csökkent munkaképességűek racionálisan foglalkoztathatók. Így számbavették pl. a kollektív szerződésünk szerint azokat a munkahelyeket, amelyek általában megfelelnek a csökkent munkaképességűek részére, majd a speciális munkahelyeket is felmérték, ahol az üzemek adott jellegének megfelelően a csökkent munkaképességűek foglalkoztathatók.

A bizottságok munkájának csak kis részét képezte a felmérés. Folyamatosan kell foglalkozni a továbbiakban a dolgozók megfelelő munkahelyre való átirányításával, gondosan mérlegelve a dolgozók egészségi állapotát, az új munkahelyen a várható kereset alakulását stb.

Az üzemi bizottságok, illetve annak üzemorvos tagjai tesznek javaslatot a dolgozók munkaképességcsökkenésének megállapítására, a MUCSÓ elé való utalásra, amennyiben az orvosi vélemény szerint a dolgozó munkaképességcsökkenésének mértéke elérheti az 50 százalékot, illetve üzemi baleset, foglalkozási betegség esetén a 36 százalékot. A fentiek alapján a MUCSÓ által leszállított dolgozók az előírt feltételek fennállása esetén keresetkiegészítésben részesülnek.

A bizottságok célkitűzését még tovább is lehetne sorolni, de az eddigiekből is látható, hogy sokrétű feladatokat kell megoldanunk és mindig figyelemmel lenniük arra, hogy emberek életével, sorsával foglalkozzunk és ez nagy gondosságot, emberséget követel a bizottságok tagjaitól.

Juhász Károly

## ÜNNEPI PROGRAM

Április 30-án 18 órától 19.30 óráig „Májusi szerezni” címmel Ujmecekalja lakosságának tiszteletére ad az Olimpia teraszán a fűvőzenekar.

Május 1-én reggel 6 órától 8 óráig zenés ébresztő: — Kővágószőlőn, Ujmecekalján, Jókai Mór utcában.

Május 1-1 felvonulás: Gyülekezőhely és időpont május 1-én 9.15 órákor Rákóczi út, Bajcsy Zs. u. és Jókai utca közötti szakaszon. Elhelyezkedési sorrend: 12 fős sorkokkal. I. Bányász-zenekar. II. Vállalati névtábla. III. KISZ Ifjú Garda, vagy kultúrgárda. IV. Vállalat vezetői. Központ és Anyagostály dolgozói. I-es bányász-üzem dolgozói, II-es bányász-üzem dolgozói, III-as bányász-üzem dolgozói, IV-es bányász-üzem dolgozói. Kutató-Mélyfúró Üzem dolgozói. Erdősítő és Kiserlelti-Kutató Üzem dolgozói, Szolgáltató Üzem dolgozói.

Felvonulási terület: Rákóczi út, Széchenyi tér, Hunyadi út. Elhelyezkedés: Rákóczi út jobb oldalán. Dekoráció elhelyezése és átvétele: Elemlíster Kisler. V. udvarán, Rákóczi út, Dekoráció leadása: Szabadterti színpad.

Május 1-én 15 óráról Gyermek rajzverseny a Ságvári park sétányán.

18—23 óráig „Májális” a Ságvári nagyteremben (tánczenekar), Szocialista Brigád Klubban (cigányzene).

# A kollektíva összeforrott, a vezetés szilárd

## A társadalmi bíróság tevékenysége Bakonyán

A II-es üzem dolgozói elégedetten értékelhették elmúlt évi munkájukat. Az 1967. évben tervük minden lényeges mutatóját teljesítették. A kollektíva összeforrott, a vezetés szilárd. Mindenki ismeri a feladatát, s igyekszik azt legjobb tudása szerint teljesíteni. Az elért eredmények értékét növeli, hogy ezek az átlagosnál nehezebb körülmények és feltételek mellett születtek. A fegyelmi helyzet azonban nem ad okot elégedettségre, bár kétségtelen, hogy a fegyelmi, kártérítési ügyek zöme a nagyarányú fluktuációval kapcsolatos, viszonylag kis százaléku érinti a tőzsgárda tagjait. Ilyen és ehhez hasonló megállapításokra jutottak a bányászati szakszervezeti bizottság tagjai akkor is, amikor a társadalmi bíróság 1967. évi tevékenységét vizsgálták.

Ebben az évben választották újjá ezt a szervet. Az új tagok lelkesen, lelkiismeretesen igyekeztek valóra váltani mindazokat a célkitűzéseket, melyeknek érdekében a társadalmi bíróságokat létrehozták.

Ez hozott is bizonyos eredményeket. A továbblépés, a fejlődés szempontjait azonban azt követelik, hogy a hibákat, fogyatékosságokat elemezzük, s igyekezzünk ezekből levonni a megfelelő következtetéseket. A hiányosságok néhány alapvető körülményben gyökereznek. Így: az üzem és a lakóhely közötti nagy távolság, a háromszakos munka. Az új összetételű társadalmi bíróság tapasztalatlansága. A fegyelmi és kártérítési kivizsgálások bizonyos fokú kezdetlenségére.

Ami az első témát illeti, ez olyan adottság, amivel számolnunk kell. Minden üzemi társadalmi tevékenységre rányomja bélyegét, s minden kis eredményt hatványozottan értékesíti. A társadalmi bíróság tevékenység lényeges eleme a nyilvánosság. A nevelő hatás csak így érvényesülhet. Az adottságokból folyik, hogy ennek a nyilvánosságnak általában is korlátai vannak. Különös korlátozást jelent ezen felül az a körülmény is, hogy a nyilvánosság érdekében a társadalmi bíróságok számára kell

elsősorban biztosítani. Ez egy-egy tárgyalás időtartamát 30—40 percre korlátozza. Az elmúlt évi tapasztalatok szerint ez az idő még egyszerűbb ügyek tárgyalásához is kevés, s rányomja bélyegét az eredményre.

A második problémakör az új társadalmi bíróság tapasztalatainak hiányosságaihoz kapcsolódik. Itt nem elsősorban a jogszabályok, az ügyintézés, az üzemi viszonyok és az emberismeret, helyes jogérzés stb. terén hiányzik a jártasság, hiányoznak a kellő tapasztalatok. Ilyen szerv az adott körülmények között eredményes munkát csak akkor végezhet, ha megvan az együttműködés rutinja a szerv tagjai között, valamint a szerv és az üzemvezetés, a társadalmi és ügyintéző szervek között.

Végül problémát jelent az is, hogy az üzem fegyelmi és kártérítési ügyeinek kivizsgálási szintje nem éri el azt a színvonalat, amelyet pl. az igazságszolgáltatási szervek az általuk intézett ügyekben megkövetelnek és megvalósítanak. Anélkül, hogy ennek, egyébként érthető és megmagyarázható okait boncolgatnánk, itt csak annyit állapíthatunk meg, hogy ez a körülmény nagy többletmunkát hárít a társadalmi bíróságra. Ez a munka — nem ritkán — összeférhetetlen is a társadalmi bíróságnak, vagy tagjának helyzetével.

Az eddigiekben igen röviden vázolt problémák kiküszöbölésére a társadalmi bíróság a tevékenységét vizsgáló szakszervezeti bizottság elé lényegében a következő javaslatot terjesztette:

Tegyék a jövőben az illetékes szervek gondos mérlegelés tárgyává, hogy nyilvános tárgyalás céljából milyen ügyeket adjanak át a társadalmi bíróságnak. Ezeket az ügyeket — ha kell speciális bizottsággal — igen gondosan és perrendszerű alaposítással készíttessék elő. A tárgyalásokat nyugodt légkörben — muszáj után — autóbuszok visszatartásával, büfé biztosításával, megelőző propagandával, megelőző tárgyalások mellett a tanácssteremben tartásuk. A tárgyalásokon feltétlenül vegyenek részt a tágabb értelemben vett üzemvezetés tagjai, s állásfoglalásukkal, hozzászólásukkal adjanak ítéletnek. Az a körülmény, hogy a szakszervezeti bizottság ezeket a javaslatokat maradéktalanul magáévá tette, a biztosítéka annak, hogy társadalmi bíróságnak a jövőben minden tekintetben felő az üzemi társadalmi tevékenység általános színvonalára.

Dr. Tóth Ferenc

# Néhány szót műszaki könyvtárunkról

Vállalatunk Műszaki Könyvtára korszerű szervezeti formában, megfelelő külön helyiségben 1964-ben kezdte meg működését. 3 főre hárult a feladat, hogy az évek alatt felgyűlt — milliós értéket jelentő — anyagot rendszerezze, az új anyagokat folyamatosan beszerelje, kölcsondózza. Ezenfelül a könyvtár vezetője, Adorján elvtárs végli a legsürgősebb műszaki és levelezési fordításokat; ami szintén jelentős munkakörükhöz tartozik.

Időközben a könyvtár létszáma és helye egyaránt lecsökkent. Most ketten látják el a fordítást, gépelést és a könyvtári munkát. Helyhiány miatt az anyag — elsősorban a fordítás és folyóirat — nehezen hozzáférhető tárolásra kényszerült.

Anyagi megfontolásokból a devizai igényes folyóiratokból vállalatunk csak a legszükségesebbet vásárolja meg. Műszaki fejlődésünk azonban szükségessé teszi, hogy az ország egyéb könyvtáraiból — kölcsönképpen — fontos folyóiratokat átkérjünk. Ezeket általában 14 napra adják át; ennél idő alatt kellene 4—500 oldalit kitevő műszaki folyóirat-anyagot kilgyeztetni; ábráit felvázolni. Ez természetesen nem a könyvtár, hanem az érdeklődő műszaki feladata. Egyedül azonban ez nem megy.

Itt fordulunk azért vállalatunk vezetőségéhez, hogy a korszerű dokumentációs munkában segítségét kérjünk: Az a javaslatunk, hogy biztosítsanak felszerelést és anyagot, helyiséget a műszaki reprodukáló-fotózásához. Tudomásunk szerint felszereléssel már rendelkezünk, csak a kereteket és a rendszert volna szükséges biztosítani. Elképzelésünk az, hogy megfelelő helyen, naponta fél 4—5 óra között (vagy 3—4 óra között) dokumentum-fotózásra berendezés álljon rendelkezésünkre, hogy a kölcsönzött folyóiratokról, könyvekről, kellő felvételeket készítsünk. Kiserleltképpen elegendő lenne heti 1—2 alkalom.

Mivel a fotóberendezés kényes és értékes; célszerű, ha kezelésében — legalább a betanítás idejére — hozzáértő személy segítsek. A felvételek után az előírást ugyanezen személy — egy

műszaki rajzoló, vagy laboráns — végezné. Ugyancsak ő készítené el a másolatokat.

A Kís-Kút kezelésében lévő fotólabor, terhelése és könyvtártól távoli elhelyezése miatt nem tudja a repro-munkát vállalni. Kiseb munkákra viszont a központban kellene ügyben helyezni az ott lévő Dokufoto-berendezést, amely közvetlenül 1:1 léptékű másolatot készít, 3—4 perc alatt. (A Dokufoto-másolatok önköltsége nagyobb, de előnye a gyorsaság.)

A műszaki célra készült dokumentációhoz az anyagot a vállalatnál kérjük. A negatívokat azonban a könyvtár tartalmá; és dokumentációt végző, a berendezést igénybevevő dolgozó feladata lenne, hogy a filmet megfelelő nyilvántartó-kartonnal kitöltve adja le. Így a könyvtár munkája nem szaporodna.

Vállalatunk igen sok fordítás-másolatot rendel meg külső szervektől. Ezek rendszerint fényképanyag nélkül érkeznek. Ertekük azonban akkor van, ha az eredeti folyóiratot is kölcsönkérjük, és az ábraanyagot a fordítást kiegészítjük. Ezt a fordítások megrendelőinek kötelességévé kell tenni, de a módot a Vállalatnak kell biztosítani.

Kétségtelen, hogy kerésünk — a laboráns, vagy rajzoló munka-bérének egy részét is beleszámítva — költséget jelent. Korszerű másolási lehetőség nélkül szakirodalmi „búvárkodásunk” viszont csak amatőröké marad.

Elmondjuk még, hogy a folyóiratok fotózását jelenleg saját költséggünkre, és szívesseget igénybe véve készíttjük. Ennek azonban határa van. A műszaki szakfolyóiratokból — csak a IV. Bányász-üzemben — számos, különleges technológiai problémát oldottunk meg, különösen a robotástechnológia területén. Szükségünk van azonban — sürgősen — az egész ország területén, minden könyvtárban fellelhető bányászati-üzemi — klimatizálási anyagra, amelynek kivonatolását csak fényképpel tudjuk elvégezni; és lenne laborunk első fontos munkája.

SELMÉCZY MIKLÓS  
IV. sz. Bányász-üzem, Pétfé

# A polgári védelem és az ÉDÜ hírei

Az MSZMP KB titkárság 1968. július 30-1 határozata alapján az 1968-as évben a vállalatnál ismét megszervezésre került a 15 órás polgári védelmi tájékoztató oktatás. Jelenleg az I. sz. bányász-üzemnél, a III. bányász-üzemnél és az Erdősítő Üzemnél tartanak tájékoztató előadást, melynek során a hallgatók az előadások alkalmával megismerkednek a különböző tömegpusztító fegyverekkel, azok hatásával, ellenük való védekezés módjaival, a rendkívüli viszonyok közötti tennivalókkal, az önmérséklet és segítségnyújtás formáival.

A Szolgáltató Üzem a meghatározott 4 csoportnál eredményesen befejezte az oktatást és 182 főnek adott igazolványt a tájékoztató oktatás sikeres elvégzéséről.

A PVOP és a NIM kiképzési utasítása alapján április 10-én az ezredparancsnokság tőzseretekezetlen tárgyalta meg az 1968-as kiképzési év feladatait, ahol részt vettek a zászlóalj parancsnokai, tőzparancsnokok és politikai helyettesek is. Az ezredparancsnok kiképzési parancsnok határozta meg a kiképzési előkészítésének és végrehajtásának feladatait, amely megszabja, hogy a parancsnoki állomány ismerje meg és sajátítsa el az új normatívák alapján az új határadatokat, a mentési munkák végrehajtásához szükséges erő-, eszköz- és anyagmennyiségeket, Fejlessze tovább irányítóképességét. A beosztott állomány fejlessze tovább gyakorlati készségét. Szakaszoktelékben, védőöltözetben gyakorolja terpen a feladatok végrehajtását.

Rehér László

Hazánk felszabadulásának 23. évfordulója tiszteletére az EDU vezetői és tömegszervi képviselői családiasan meleg ünnepségen fogadták J. I. Ahmatov, V. V. Agapov, E. P. Szuvinkina szovjet elvtársakat és Kutjanidisz M. elvtársat, a görög emigránsok pécsi csoportjának vezetőjét. Az ünnepségen — melyen a meghívott vendégek a magyar-szovjet barátságot reprezentáló ajándékokat vettek át Bimbó József üzemvezetőtől — a vállalat részéről megjelent Szomolányi Gyula, Bugyik János és Gross György is.

A műszerkarbantartó csoportnál az elmúlt hónapban az eddigi galvanizálási eljárásokon túlmenően alkalmazták az alumínium nikkelozását, krómoxidát és kemény krómoxidát.

Az EDU-ban elkészültek és kiadásra kerültek a munka- és egészségvédelmi szabályzatok és részletes technológiai utasítások. Ezzel az intézkedéssel a balesetek számát igyekeznek tovább csökkenteni.

## Közlemények

Közöljük kedves dolgozóinkkal, hogy MOHÁCSI VIZITELEPÜNKBEN MÁJUS 1-TŐL üzemel. 1, 2, 4 személyes szobák állnak rendelkezésre. A telep főútvonal, villanypalánnyal, konyha felszereléssel el van látva. Előfizetői lehetőség a vízitelepen biztosított. De kedvező árón ékeztető a közeli Matróz-csárdában.

ORFŐI VIZITELEPÜNKBEN MÁJUS 1-TŐL üzemel. 1, 2, 4 személyes szobák állnak rendelkezésre. A telep főútvonal, villanypalánnyal, konyha felszereléssel el van látva. Előfizetői lehetőség a vízitelepen biztosított. De kedvező árón ékeztető a közeli Matróz-csárdában.

Mindkét vízitelepre a beutalókat és előjegyzéseket a Munkás-ellátási Csoportnál, Neuwith Henrik elvtársnál lehet igényelni. Üdülési díj naponta és személyenként a vállalati dolgozók és közvetlen családtagjaik részére (feleség, gyermek) 5,— Ft. Vendégek részére naponta és személyenként 10,— Ft. A vízitelepen töltött időszak nem kerül bevezetésre a szakszervezeti tagkönyvbé.

MUNKÁSELLÁTÁSI CSOPORT

MECSKEI ÉRCBÁNYÁSZ

A Mecsek Ércbányászati Vállalat dolgozóinak lapja  
Felelős szerkesztő:  
Tóth Béla  
Szerkesztő:  
Ragoncsa János  
Szerkesztőség:  
Pécs, III. 39-es Dandár u. 12.  
Telefon: 18—37. Vállalati: 7—135  
Kiadja  
Baranya Megyei Lapkiadó V.  
Felelős kiadó:  
Braun Károly  
Kiadóhivatal:  
Pécs, Hunyadi út 11.  
Telefon: 15—32, 15—33.  
Előfizethető  
a szakszervezeti bizalmiaknál

Előfizetési díj egy évre 9.60 Ft. MEGJELNIK MINDEN HO UTOLSO CSÜTÖRTÖKJÉN

PÉCSI SZIKRA NYOMDA  
Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. sz.  
K. V. J. Művelés Biz.

## Pályára lépnek az „öreg” fiúk

Sportkörünk élőkésége a Szászvári Bányász SK-val megállapodott abban, hogy május 12-én Szászváron megrendezésre kerülő Szászvár—Ércbányász bajnoki labdarúgó-mérkőzés előtt a két sportkör öreg-fiúk labdarúgó csapata is megmérkőzik egymással. A mérkőzés május 8-án délután 13 órakor az Ércbányász Sporttelepen egy előkészületi mérkőzés és előzőleg, melyre az alábbi játékosok megjelölését várjuk: Dankó, Krausz, Ádám, Horváth J., Fodor, Marinov, Török Cs., Petrusovics, Cséte, Keurza, Doboš, Udvaros, Hamar, Kakuszi, Harasztli.

Tornacipót és fekete sportnadrágot mindenki hozzon magával! — M —

## Májusi sportműsor

Májusban teljes a nagyüzem a sportpályákon és nemcsak a felnőtt csapataink, hanem valamennyi ifjúsági és serdülő csapatunk is harcol a bajnoki pontokért. A felnőtt csapataink közül elsősorban az NB-s csapatainkat kísérlik inkább nagyobb figyelemmel szurkolóink, így a májusi sportműsorban is elsősorban velük foglalkozunk:

ASZTALITENISZ-

csapatunk az NB I. pontfajlért küzd 12-én a műszaki klubban a

KEZILABDA-

csapatunk az NB II. nyugati csoportjában 5-én az újonc Székesfehérvári MAV-hoz utazik, majd a Szombathelyi csapatát fogadja 12-én. Baranyai rangadót játszanak 19-én Komlón, majd 26-án a bajnokjelölt Győri Magasépítőket fogadják. Június 2-án a Pécsi Tanárképzővel játszanak a főiskolán.

LABDARÚGÓ-

csapatunk 5-én a Zalaegerszegi TE csapatát fogadja, amely a legnagyobb hazai mérkőzésnek ígérkezik tekintettel arra, hogy a ZTE a nyugati csoport első számú bajnokjelöltje. 12-én Szászvárra látogatnak, 19-én pedig helyi ragadót lesz a PVSZK-val a Tűzér utcában. 26-án a Mosoni Vasashoz, majd június 2-án a Szombathelyi Cipőhöz utazik csapatunk. Reméljük, hogy a tavaszi forduló mérkőzéseiben szereplőnek annyi pontot, hogy a középmezőnyben foglalhatnak helyet.

SAKKOZÓINK

május 5-én játsszák utolsó tavaszi mérkőzésüket Budapesten a Ságvári ellen, igen nagyarányú győzelemre volna szükség ahhoz, hogy behozzák az FTC pontelőnyét és átvesszék a vezetést az NB II-ben.

Az NB II-ben szereplő férfi kezilabdacsapatunk az elmúlt évi bajnokságban várakozáson felül szerepelt és a 9. helyet szerezte meg. Ez évben a megerősödött csapatunktól még jobb szereplést várunk